

# Impreuna putem mai mult



## Info Cam Ro-Ru

Buletin informativ  
al  
Camerei de Comert Bilaterale  
Romano-Ruse

Decembrie 2013

## CERTIFICAREA PRODUSELOR CARE SE EXPORTA IN FEDERATIA RUSA

### Informatii de baza – certificarea produselor

Certificat de conformitate - documentul care atestă conformitatea produselor , serviciilor (lucrărilor) cu cerințele de calitate și siguranță în Federatia Rusa.

Există două tipuri de certificare:

- Obligatorie (impusa de către autoritățile vamale)
- Voluntara.

În ultimii ani, producătorii au apelat tot mai mult la certificarea voluntară. Acest lucru sporește încrederea în produs și îi confirma calitatea înaltă.

Aplicarea certificării produselor și obținerea certificatului de conformitate este reglementată prin Rezoluția № 64 din 30 iulie 2002 din Standardul de stat al Federatiei Ruse.

Etapele de certificare:

1. Depunerea cererilor de certificare



2. Selectarea unui laborator de testare
3. Selecție de probe/ mostre de produse
4. Testarea produselor selectate ca probe
5. Analiza producției -produselor
6. Analiza rezultatelor testelor
7. Certificarea producției
8. Certificarea în conformitate cu sistemul de calitate (ISO 9001), înscrisura în Registrul de stat GOST R -sistem de certificare

9. Emiterea solicitantului a unui certificat de conformitate

10. Emiterea solicitantului a unui certificat de conformitate și a licențelor de utilizare a mărcilor de conformitate (sau etichetare - Emblem Conformitaty)

11. Controlul asupra stabilității calitatii - parametrilor produselor certificate

Certificarea produselor se poate face la Bucuresti, la Centrul de Certificare Internationala, deschis de la sfarsitul anului 2009 de catre Camera de Comert si Industrie Sankt-Petersburg-imputernicit dna Liliana Ciobanu. Se asigura toate serviciile legate de certificare, inclusiv traducerea autorizata a documenteleor din limba romana in limba rusa.



### EXCEPTII DE LA CERTIFICARE – NOI PREVEDERI PE 2010

Incepand din data de 15 februarie 2010 in Rusia nu mai este obligatorie certificarea produselor alimentare si cosmetice-parfumerie, care se importa din Romania.

Certificarea produselor mai sus mentionate se inlocuieste cu DECLARATIA DE CONFORMITATE, ceea ce reprezinta o procedura mult simplificata si mult mai ieftina.

## FEDERATIA RUSA STUDII DE PIATA PE SECTOARE DE ACTIVITATE

### Piese auto si echipamente pentru service / Accesorii

Rusia reprezintă o mare piață potențială pentru industria de automobile străine. Numarul total de autovehicule rusesti este estimat la 38 de milioane de bucati, inclusiv 28 de milioane de autoturisme. Rusia este piața auto cu cea mai mare și mai rapida crestere din Europa. Din 2001-2008, piața auto rusă a crescut cu o rată anuală de 20-25%, și a inclus vânzări mari de autoturisme importate second hand și camioane. Criza financiară mondială, care a început în 2008, a franat piata auto rusa. Vânzările de mașini noi au scăzut 49% în 2009, în timp ce vânzările de camioane au scăzut chiar mai mult, cu 70%. Vânzările de autovehicule second hand s-au oprit ca urmare a crizei și a creșterii taxelor de import.



În 2010, piata de autovehicule din Rusia a început să isi revina, demonstrând o creștere de piață de 30%, iar vânzările ajungând la 1,9 milioane de vehicule, inclusiv 1,4 unități fabricate la nivel local. Expertii din industrie preconizeaza ca piata vehiculelor va continua să crească în 2011 și atinge 2,2 milioane de vehicule. Aceasta tendinta se mentine in 2012 si in continuare.

Numărul masini asamblate in Rusia este de cca 800.000 de unități, care sunt asamblate sub marci straine. În general piața auto din Rusia va continua să recupereze, în creștere cu 15% pe an până în 2015.

Ca parte a industriei de automobile, piața pieselor de schimb și a accesoriilor a fost de asemenea, foarte mult afectata de criza financiară din 2008. Cu toate acestea, deoarece producătorii de pe piața internă din Rusia nu produc piese de schimb și accesorii de calitate, accesorii și echipamentele necesare pentru autoturismele moderne și pentru camioane au fost în continuare importate. Din aceasta cauza acest segment de piata nu a fost foarte grav afectat.



Industria auto rusa este unul dintre cele mai importante sectoare ale economiei naționale. Guvernul rus ia măsuri pentru a sprijini aceasta industrie. Cu toate acestea fabricile de asamblare a autovehiculelor, și cele ce produc componente auto, au echipamente învechite, le lipsesc tehnologiile moderne și o conducere moderna.

Cei mai importanti jucatori locali pe piața auto includ: GAZ Group, o filială Basic Element, cel mai mare producător de aluminiu rus, Sollers, o fosta filială a celui mai important producator de otel Severstal și AutoVAZ, controlată în prezent de către compania de stat Rostechologies Corporation și Renault (25% capital). Cea mai mare parte a activelor producției de componente sunt deținute de un număr de producători independenți.



Există mai multe proiecte în curs de desfășurare pentru a asambla mașini străine în Rusia, precum cele pentru Ford, GM, Toyota, VW, Nissan, Renault, PSA, Mitsubishi și Hyundai. Uzina Ford a început să funcționeze în iulie 2002 într-o suburbie din Sankt-Petersburg. Cererea mare pentru noul model Focus Ford i-a făcut să devină unul dintre liderii de vânzări în 2002-2010. GM are două societăți în Rusia: un joint-venture GM-AvtoVAZ a produs SUV-ul Chevrolet-Niva din septembrie 2002, și o nouă fabrică de asamblare în Sankt Petersburg este proiectată pentru a asambla 70.000 de unități de Chevrolet și Crossover

Opel anual. În 2005, Renault a început producția de vehicule Logan low-cost într-o locație la Moscova; cifra de afaceri actuală a fabricii este de aproximativ 70.000 de vehicule. În decembrie 2007, Toyota a lansat o fabrică de asamblare în Sankt-Petersburg pentru a produce 50.000 de vehicule Camry anual. Nissan a deschis fabrica din Sankt Petersburg în 2009 pentru a produce Teana și X-Trail.

Volkswagen / PSA a deschis fabrica din Kaluga în 2008. Hyundai a deschis o nouă fabrică în Sankt Petersburg, în 2010, care va produce 150.000 de autovehicule sedan low-cost - Hyundai Solaris – este dezvoltat special pentru piața din Rusia. Există, de asemenea, multe alte proiecte mai puțin cunoscute: Sollers a deschis o fabrică de asamblare pentru Ssang Yong SUV și Fiat sedan low-cost a deschis o fabrică în Yelabuga și tot Ssang Yong a deschis o fabrică de asamblare în Orientul Îndepărtat al Rusiei.

Există, de asemenea, proiecte de deschidere de fabrici de asamblare pentru camioane și autobuze dezvoltate de Volvo și Scania. Un obstacol major în dezvoltarea cu succes a acestor proiecte în Rusia este lipsa de furnizori locali de componente.

Cele mai bune perspective pe sub-sectoare Motoare și componente de motoare, componente de direcție, componentele sistemului de frânare, componente de propulsie, scaune, anvelope, componente de interior, echipamente de specialitate pentru autoturisme, servicii pe piața pieselor de schimb auto și de service, precum și dealeri auto noi.

## Oportunități

Cele mai bune oportunități sunt oferite de deschiderea de unități de producție locale sau formarea de societăți mixte cu firme rusești și furnizarea de componente pentru proiecte de asamblare de autovehicule sub mărci străine în Rusia. Partenerii în aceste proiecte sunt atât de interesați în dezvoltarea de întreprinderi producătoare de componente, încât sunt gata să sprijine financiar proiectele. Instituțiile internaționale de finanțare, cum ar fi BERD (Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare) acordă finanțare pentru proiecte în dezvoltarea industriei de automobile din Rusia. Deși industria de automobile rusa a fost afectată în mod semnificativ de recesiune în 2008-2009, analiștii din industrie cred că creșterea demonstrată în 2010 va continua și în viitor, deoarece cererea este încă considerabilă.

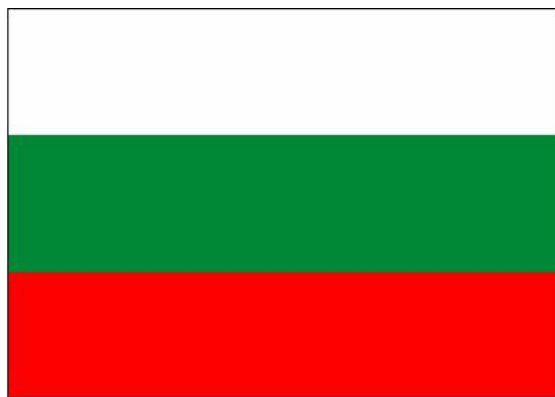
O oportunitate bună este furnizarea de echipamente și tehnologii moderne, pentru producătorii ruși. Oportunități există, de asemenea, în acordarea de licențe și transferul de tehnologie modernă pentru producătorii de componente din Rusia.

Vânzările pieselor de schimb și a accesoriilor sunt dinamice.

Nu există bariere comerciale cunoscute care să afecteze importurile de produse auto, tarifele pentru majoritatea pieselor de schimb importate sunt relativ mici, de 5%.

În cele din urmă, Rusia nu dispune de o rețea bine dezvoltată, chiar și în cele mai mari orașe, de întreținere/service de înaltă calitate. Multe dintre primele branduri de mașini străine introduse în Rusia sunt acum la sfârșitul perioadei de garanție data de producătorul lor, ceea ce creează oportunități pentru a colabora cu companii de automobile din Rusia pentru a satisface creșterea cererii de întreținere post-vânzare și servicii de service de reparații.

**INVITATIE  
la  
TARG IN BULGARIA**



**Security Expo 2014**

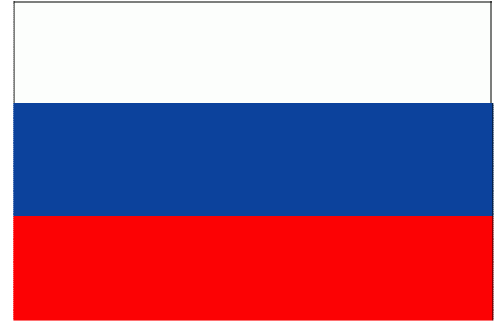
Camera de Comert si Industrie a Romaniei - Camera Nationala, informeaza despre cea de a 21-a Expozitie Internationala Specializata pe Securitate, Siguranta si Protectie „**Security Expo 2014**”, organizata de Camera de Comert si Industrie a Bulgariei si Agentia Bulgarreklama. Evenimentul va avea loc sub auspiciile Ministerului de Interne al Republicii Bulgaria, în perioada 19-22 martie 2014, la Centrul Inter Expo, Sofia.

**Security Expo 2014** va atrage manufacturieri, comercianti, antreprenori, companii de top din Bulgaria si din lume, ce ofera produse si servicii în domeniul alarmelor, sistemelor de securitate, supravegherii video si controlului accesului, rețelor de comunicare si informare, securitatii cibernetica, alarmelor de incendiu si echipamentelor de stingere a incendiilor, instrumentelor si echipamentelor pentru securitatea obiectivelor industriale si municipale, echipamentelor de protectie personala, securitatii fizice, echipamentelor de protectie specializate, literaturii de specialitate si multe altele.

Va oferim o remuneratie de 10 % din taxele (fara TVA) pentru închirierea spatiilor si standurilor specificate în Formularul de Aplicatie/ Contract în contextul semnarii contractului atasat.

Mai multe detalii despre eveniment pot fi gasite pe pagina oficiala de internet [www.bcci.bg/fairs/security](http://www.bcci.bg/fairs/security) si in atasament.

**FIRME DIN RUSIA  
INTERERESATE SA COLABOREZE CU PARTENERI DIN  
ROMANIA**



**1. "Uzina Glazov Metalist" SA**

Regiunea Udmurtia, Rusia

Domeniu de activitate - producția și vânzarea de ventilaătoare industriale, echipament pentru incalzire (radiatoare, unitati de incalzire, ventilatoare industriale: axiale, radiale, pentru praf, acoperiș, fum, etc), precum și instrumente de montaj și de fixare și profile de aluminiu -distantier.

Contact

Localitate : Glazov

Adresa : str. Iucamenskaia nr.10

Telefon/ Fax:+7 (34141) 3820, 51066

E- mail: marketing@udm.net

Web-site: <http://www.metallist-udm.ru>

**2. Ekobios SRL**

Tara : Rusia

Domeniu de activitate : metode inovatoare de soluționare a problemelor de protecție a resurselor de apă, managementul mediului, dezvoltarea de tehnologii și echipamente pentru tratarea apei reziduale și apei potabile, producția de bioproduse pentru restabilirea microflorei umane deteriorate.

Contact :

Localitate : Orenburg

Adresa : strada Karakandiskaia, 58/ 1

Telefon/Fax: + 8 (3532) 37-18-34; 37-18-35

E-mail: ecobios@rambler.ru

Web-site: <http://www.ecobios.ru>

**3. Solagift SRL**

Tara : Rusia

Regiunea Tomsk

Domeniu de activitate : "Solagift" - rezident al unei zone economice speciale de tehnologii inovatoare. Solagift a fost fondată în 2008 ca o companie de producție tip holding ruso-australian Solagrans Son. Compania dezvolta tehnologii biomedicale si veterinare. Solagift dezvolta noi substanțe farmaceutice, de la produse din conifere, produse noi pentru farmaceutică, industria alimentară și cosmetice.

Contact :

Adresa: Nahimova 11/1

Telefon/Fax: +7(3822)70-16-47 , +7(3822)54-50-60

E-mail: msbyt\_angro@sibexzavod.ru

Web-site: <http://sibexzavod.ru/>



#### **4. "Centrul de Inginerie de roboți de foc- FR " SA**

Tara: Rusia

Regiunea: Karelia

Director General: Yuriy Gorban

Domeniu de activitate : " Centrul de Inginerie de roboți de foc " FR " SA este specializat în proiectarea și fabricarea de monitoare de incendiu , roboți de incendiu , complexe de incendiu robotizate. Firma este fondatorul de robotica de incendiu ca ramură separată și de peste 25 de ani se ocupa de rezolvarea problemelor de protecție împotriva incendiilor și obiectelor periculoase, precum și protecția vieții și sănătății oamenilor . Producția este certificată în sistemul de standardele de securitate la incendiu și GOST-R, corespunde cerințelor registrului maritim , precum și sistemului de management al calității (întreprindere este certificată în conformitate cu standardul internațional de calitate ISO-9001:2008). Produsele sunt fabricate la standarde mondiale, noutatile si solutiile tehnice sunt confirmate de brevete. Pentru a proteja obiectivele prin aplicarea produselor , centrul elaborează proiecte de oprirea automată a incendiilor , de alarmă de incendiu și telemonitorizarea , îse efectueaza montarea și darea în exploatare, precum si deservirea utilajelor. Produsele sunt utilizate pe scară largă pentru protecția împotriva incendiilor mari in clădiri industrial inalte, structuri exterioare si obiective ca : săli de expoziție și complexe comerciale, cu un grup mare de oameni, sali de cinema si de concerte, motoare componente din sali de cogenerare în centralele nucleare, hangare pentru avioane; obiective din industria de petrol și gaz .

Contact:

Adresa: Zavodsk , nr. 4

Telefon/Fax: 7-8142-77-49-31 / 7-8142-77-49-23 / 7-8142-77-49-23

E-mail: pavelt@firerobots.ru

Web-site: <http://www.firerobots.ru/>

#### **5. "Alfa Astra" SRL**

Țara : Rusia

Regiunea Moscova

Domeniu de activitate : Dealer oficial al uzinei producatoare "Serpukhov Electromecanice Plant". Comercializeaza servomotoare electromecanice și electromagnetice ALLFA ASTRA, utilizate pentru automatizarea completă în toate clădirile și structurile de construcție (sisteme de stingere a incendiului, ventilație, aer condiționat și încălzire).

Contact:

Adresa: Beroghovaia, nr 23

Telefon/Fax: +7 925 264 03 83

E-mail: allfa-astra@mail.ru

Web-site: <http://www.allfa-astra.ru>

#### **6. Kuart Rus SRL**

Tara: Rusia

Regiunea : Celiabinsk

Domeniu de activitate: producție cuarț de înaltă puritate concentrat și materiale de bază , pentru industria nanoelectronica, optica, iluminat și industria chimică.

Contact:

Adresa: Soseaua Kaslink, nr 3.

Telefon/fix: +7 (35151) 4-38-45

E-mail: m.zyryanov@russianquartz.com

Web-site: <http://www.russianquartz.com>

## **7. "Întreprinderea Ray" SA**

Țara : Rusia

Regiunea: Udmurt

Directorul general - Zaripov Farid Haibrahman

Domeniu de activitate : Producția de articole din mase plastice sub presiune.

Contact :

Adresa : Strada Lenin,nr 25

Telefon/fax:(34138) 4-27-39

E-mail: Arcanalord87@yandex.ru

Web-site: <http://www.luchplast.ru>

## **8. "Aeronava" SRL**

Țara : Rusia

Regiunea: Udmurt

Domeniu de activitate : Transport– servicii de expedieri, servicii în domeniul transportului feroviar de mărfuri în Rusia, țările CSI, .

Contact:

Adresa: str.Pioneri,nr.18

Telefon/fix:+7(3412) 56-96-00

E-mail: dirigibl@bk.ru

Web-site: <http://www.dirigibl.izhev.ru/>

## **9"MPOTK" TEKHNOKOMPLEKT " SA**

Tara: Rusia

Regiunea :Moscova

Domeniu de activitate: Dezvoltarea și producția de sisteme energetice moderne de curent continuu de control și componente ale acestora;

- Dezvoltarea și producția de celule de înaltă tensiune complet 6.10 kV;
- Cercetare și dezvoltare în domeniul tehnologiilor semiconductoare de putere;
- Proiectarea obiectivelor energetice nou construite și reconstruite;
- Construcția și reconstrucția de facilități de transmisie;
- Personal tehnic complex.

Contact

Adresa: str.Scolara,nr 10a.

Telefon/fax: +7(496)212-39-93

E-mail: reklama@techno-com.ru

Web-site: <http://www.technocomplekt.ru>

## **10. "Meteo" SA**

Tara Rusia

Regiunea Yaroslavl

Domeniu de activitate : Producția de țesături tehnice și de filtrare, țesături de design, geotextile, țesături de export, fire.

Contact:

Adresa: Piata Komsoli

Telefon/fax: 8/48535/317-42, 319-23,341-69,326-86

E-mail: general@zalesye.ru

Web-site: <http://www.zalesye.ru>